

Tangentes passant par un point donné, de coefficient angulaire donné.  
 Etude de lieux géométriques qui mettent en oeuvre les notions précédentes.  
 Géométrie analytique de l'espace.  
 Points, droites, plans et sphères dans l'espace.  
 Repérage d'un point dans l'espace au moyen de coordonnées cartésiennes.  
 Equations(s) d'un plan, d'une droite sous formes cartésiennes et paramétrique.  
 Equation d'une sphère.  
 Résolution de problèmes d'intersection de plans et de droites; conditions de parallélisme et de perpendicularité.  
 Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 mai 1996.

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, des Sports  
 et des Relations internationales,  
 J.-P. GRAFE »

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 96 — 1779

[C — 27473]

#### 18 JUILLET 1996. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 juillet 1995 permettant la destruction de certaines espèces gibiers

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, modifiée par le décret du 14 juillet 1994, notamment les articles 7, b), 9, 5°, et 30ter, § 1er;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 juillet 1995 permettant la destruction de certaines espèces gibiers;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Chasse;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité d'autoriser sans retard des mesures de destruction du pigeon ramier dans certaines cultures non reprises à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 juillet 1995, en vue de limiter les dégâts importants qui y sont actuellement déjà observés;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

Arrête :

Article 1er. L'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 juillet 1995 permettant la destruction de certaines espèces gibiers est complété comme suit :

« e) du 1er juin au 31 août : dans les céréales versées. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de son approbation par le Gouvernement wallon.

Art. 3. Le Ministre ayant la chasse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 18 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
 chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine,  
 R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,  
 G. LUTGEN

### ÜBERSETZUNG

### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 96 — 1779

[C — 27473]

#### 18. JULI 1996 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. Juli 1995 zur Genehmigung der Vernichtung gewisser Wildarten

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, abgeändert durch das Dekret vom 14. Juli 1994, insbesondere der Artikel 7, b), 9, 5° und 30ter, § 1;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. Juli 1995 zur Genehmigung der Vernichtung gewisser Wildarten;

Aufgrund des Gutachtens des "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Wallonischer Hoher Rat für das Jagdwesen);

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Notwendigkeit, Maßnahmen zur Vernichtung der Ringeltaube in gewissen, im Erlaß der Wallonischen Regierung vom 13. Juli 1995 nicht erwähnten Kulturen unverzüglich zu genehmigen, um die großen Schäden, die dort jetzt schon wahrnehmbar sind, zu beschränken;

Auf Vorschlag des Ministers der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,

Beschließt die Wallonische Regierung:

**Artikel 1** - Artikel 13 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. Juli 1995 zur Genehmigung der Vernichtung gewisser Wildarten wird wie folgt ergänzt:

"e) vom 1. Juni bis zum 31. August: in den liegenden Getreiden."

**Art. 2** - Der vorliegende Erlaß tritt am Tage nach seiner Genehmigung durch die Wallonische Regierung in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 18. Juli 1996

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,  
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,  
R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,  
G. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 96 — 1779

[C - 27473]

**18 JULI 1996.** — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 13 juli 1995 tot machtiging van de bestrijding van sommige soorten wild

De Waalse Regering,

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, gewijzigd bij het decreet van 14 juli 1994, inzonderheid op artikelen 7, b), 9, 5°, en 30ter, § 1;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 juli 1995 tot machtiging van de bestrijding van sommige soorten wild;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Waalse Hoge Jachtraad);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het geboden is dringend maatregelen voor de houtduifbestrijding te machtigen in bepaalde teelten niet vermeld in het besluit van de Waalse Regering van 13 juli 1995 om reeds waargenomen belangrijke schade aan teelten te beperken;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 13 van het besluit van de Waalse Regering van 13 juli 1995 tot machtiging van de bestrijding van sommige soorten wild wordt aangevuld als volgt :

"e) van 1 juni tot 31 augustus : in de platgeslagen graangewassen."

**Art. 2.** Dit besluit wordt van kracht op de dag volgend op die van zijn goedkeuring door de Waalse Regering.

**Art. 3.** De Minister, tot wiens bevoegdheden de jacht behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 juli 1996.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,  
G. LUTGEN